



## Asamblea General

Distr.  
LIMITADA  
  
A/C.1/49/L.31  
2 de noviembre de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones  
PRIMERA COMISIÓN  
Tema 63 b) del programa

EXAMEN Y APLICACIÓN DEL DOCUMENTO DE CLAUSURA DEL DUODÉCIMO PERÍODO  
EXTRAORDINARIO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL: CONVENCIÓN SOBRE  
LA PROHIBICIÓN DE LA UTILIZACIÓN DE ARMAS NUCLEARES

Bangladesh, Bhután, Bolivia, Colombia, Ecuador, Egipto, Etiopía,  
Honduras, India, Indonesia, Madagascar, Malasia, México, Myanmar,  
República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática  
de Corea, Sudán y Viet Nam: proyecto de resolución

Convención sobre la Prohibición de la Utilización de  
Armas Nucleares

La Asamblea General,

Convencida de que la utilización de armas nucleares constituye la mayor  
amenaza para la supervivencia de la humanidad,

Convencida también de que un acuerdo multilateral que prohíba la  
utilización o la amenaza de la utilización de armas nucleares afianzaría la  
seguridad internacional y contribuiría a crear el clima para la celebración de  
negociaciones conducentes a la eliminación completa de las armas nucleares,

Celebrando el Tratado entre los Estados Unidos de América y la Federación  
de Rusia sobre ulteriores reducciones y limitaciones de las armas estratégicas  
ofensivas (START II) firmado en Moscú el 3 de enero de 1993, con el fin de  
reducir para el año 2003 a más tardar sus arsenales estratégicos a un nivel  
total no superior a 3.500 ojivas estratégicas desplegadas por cada parte,

Consciente de que las recientes medidas adoptadas por los Estados Unidos de  
América y la Federación de Rusia para reducir sus armas nucleares y mejorar el  
clima internacional pueden contribuir al logro del objetivo de la eliminación  
completa de las armas nucleares,

35        Recordando que en el párrafo 58 del Documento Final del décimo período  
36 extraordinario de sesiones de la Asamblea General<sup>1</sup> se declara que todos los  
37 Estados deberían participar activamente en los esfuerzos por crear, en las  
38 relaciones internacionales entre Estados, condiciones en que se pueda convenir  
39 en un código de conducta pacífica de las naciones en los asuntos internacionales  
40 y que excluyan la utilización o la amenaza de utilización de armas nucleares,

41        Reafirmando que toda utilización de armas nucleares constituiría una  
42 violación de la Carta de las Naciones Unidas y un crimen de lesa humanidad,  
43 según se declara en sus resoluciones 1653 (XVI), de 24 de noviembre de 1961,  
44 33/71 B, de 14 de diciembre de 1978, 34/83 G, de 11 de diciembre de 1979,  
45 35/152 D, de 12 de diciembre de 1980, y 36/92 I, de 9 de diciembre de 1981,

46        Recalcando que una convención internacional sería un paso hacia la  
47 eliminación completa de las armas nucleares que permitiría llegar al desarme  
48 general y completo bajo un control internacional estricto y eficaz,

49        Observando con pesar que durante su período de sesiones de 1994 la  
50 Conferencia de Desarme no pudo emprender negociaciones sobre este tema,

51        1.    Reitera su solicitud a la Conferencia de Desarme de que entable  
52 negociaciones, con carácter prioritario, a fin de llegar a acuerdo sobre una  
53 convención internacional que prohíba la utilización o la amenaza de la  
54 utilización de armas nucleares en cualquier circunstancia, tomando como base el  
55 proyecto de Convención sobre la Prohibición de la Utilización de Armas Nucleares  
56 que figura en el anexo de la presente resolución;

57        2.    Pide a la Conferencia de Desarme que le presente un informe acerca de  
58 los resultados de dichas negociaciones.

---

59        <sup>1</sup>    Resolución S-10/2.

Anexo

PROYECTO DE CONVENCIÓN SOBRE LA PROHIBICIÓN DE LA UTILIZACIÓN  
DE ARMAS NUCLEARES

Los Estados Partes en la presente Convención,

Alarmados por la amenaza que representa la existencia de armas nucleares para la supervivencia misma de la humanidad,

Convencidos de que cualquier utilización de armas nucleares constituye una violación de la Carta de las Naciones Unidas y un crimen de lesa humanidad,

Convencidos también de que la presente Convención constituiría un paso hacia la eliminación completa de las armas nucleares que conduciría al desarme general y completo bajo un control internacional estricto y eficaz,

Decididos a proseguir las negociaciones para el logro de ese objetivo,

Han convenido en lo siguiente:

Artículo 1

Los Estados Partes en la presente Convención se comprometen solemnemente a no utilizar o amenazar con utilizar armas nucleares en ninguna circunstancia.

Artículo 2

La presente Convención tendrá una duración ilimitada.

Artículo 3

1. La presente Convención estará abierta a la firma de todos los Estados. Los Estados que no firmen la Convención antes de su entrada en vigor de conformidad con el párrafo 3 de este artículo podrán adherirse a ella en cualquier momento.

2. La presente Convención estará sujeta a ratificación por los Estados signatarios. Los instrumentos de ratificación o adhesión se depositarán en poder del Secretario General de las Naciones Unidas.

3. La presente Convención entrará en vigor cuando se hayan depositado los instrumentos de ratificación de veinticinco gobiernos, incluidos los de los cinco Estados poseedores de armas nucleares, de conformidad con el párrafo 2 del presente artículo.

4. Respecto de los Estados cuyos instrumentos de ratificación o adhesión sean depositados después de la entrada en vigor de la presente Convención, ésta entrará en vigor en la fecha en que se depositen sus instrumentos de ratificación o adhesión.

/...

5. El depositario informará con prontitud a todos los Estados que firmen la Convención o se adhieran a ella de la fecha de cada firma, la fecha de depósito de cada instrumento de ratificación o adhesión y la fecha de entrada en vigor de la Convención, así como de la recepción de otras comunicaciones.

6. La presente Convención será registrada por el depositario, de conformidad con el Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

## Artículo 4

La presente Convención, cuyos textos en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso son igualmente auténticos, será depositada en poder del Secretario General de las Naciones Unidas, quien enviará ejemplares debidamente certificados a los gobiernos de los Estados que la firmen o se adhieran a ella.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los infrascritos, debidamente autorizados para ello por sus Gobiernos respectivos, han firmado la presente Convención, abierta a la firma en \_\_\_\_\_ el día \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de mil novecientos \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_